

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Commissione degli affari giuridici  
CH-3003 Berna

www.parlamento.ch  
rk.caj@parl.admin.ch

Destinatari:

i partiti

le associazioni mantello dei Comuni,  
delle città e delle regioni di montagna

le associazioni mantello dell'economia  
le cerchie interessate

20 dicembre 2023

**[16.451](#) n Iv. Pa. Egloff. Per la buona fede nel diritto di locazione. Contestazione della pigione iniziale soltanto in caso di stato di necessità del locatario**

**[17.493](#) n Iv. Pa. Egloff. Criteri comprovabili per determinare le pigioni in uso in una località o in un quartiere**

### **Indizione della procedura di consultazione**

Gentili Signore e Signori,

ai fini dell'attuazione delle iniziative parlamentari summenzionate, la Commissione degli affari giuridici del Consiglio nazionale, riunitasi il 16 novembre 2023, ha approvato un progetto preliminare concernente il diritto di locazione e deciso di indire una consultazione.

Le modifiche proposte prevedono di inasprire i requisiti per la contestazione della pigione iniziale e di precisare i criteri per provare che una determinata pigione corrisponde a quella in uso nella località o nel quartiere.

Con la presente vi sottoponiamo il progetto preliminare per parere nel quadro della procedura di consultazione. Siete invitati ad esprimervi sul progetto preliminare e sul rapporto mediante il **questionario** messo a disposizione. Il **termine di consultazione** scade il **10 aprile 2024**.



È possibile ottenere la documentazione relativa alla consultazione ai seguenti indirizzi:

- <https://www.parlament.ch/it/organe/commissioni/commissioni-tematiche/commissioni-cag/rapporti-consultazioni-cag>
- <https://www.fedlex.admin.ch/it/consultation-procedures/ongoing#PK>

I Servizi del Parlamento sono coadiuvati nello svolgimento della consultazione dall'Ufficio federale delle abitazioni.

Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3), ci adoperiamo per pubblicare documenti accessibili anche ai disabili. Vi invitiamo dunque a trasmetterci i vostri pareri in forma elettronica (**p.f. oltre a una versione PDF anche una versione Word**), entro il termine indicato, al seguente indirizzo di posta elettronica:

[VernehmlassungRK.consultationCAJ@parl.admin.ch](mailto:VernehmlassungRK.consultationCAJ@parl.admin.ch)

Per domande ed eventuali informazioni sono volentieri a vostra disposizione Barbara Ballmer dell'Ufficio federale delle abitazioni (tel. 058 480 91 67) e Theres Kohler della segreteria della Commissione degli affari giuridici (tel. 058 322 97 61).

Vi ringraziamo sin d'ora per l'invio del vostro parere.

Distinti saluti

Vincent Maitre  
Presidente